

## FACILE, TRASPARENTE, SICURO

Così è il nuovo sistema!

Con l'introduzione del nuovo conto pensione a partire dal 1.1.2014 l'importo della Sua pensione verrà calcolato in base ad un unico sistema. In questo modo Lei avrà non solo una chiara visione generale della Sua futura pensione, ma anche più trasparenza.

### ✓ **FACILE:**

Un unico sistema di conto pensione.

### ✓ **TRASPARENTE:**

La Sua pensione controllabile in un attimo.

### ✓ **SICURO:**

La Sua pensione finanziata dai contributi attraverso le generazioni.

### **ECCO COME PUÒ TRARRE PROFITTO DAL NUOVO CONTO PENSIONE:**

Se la Sua data di nascita è a partire dal 1.1.1955 e fino al 31.12.2004 ha maturato almeno un mese di contributo, riceverà un primo accredito del conto: tutti i mesi contributivi da Lei maturati fino alla fine del 2013 verranno inseriti e riportati nel nuovo conto pensione sotto forma di accredito.

A partire dal 1.1.2014 non ci saranno altre modalità di calcolo, varrà esclusivamente il nuovo conto pensione.

## IN SOLI 5 PASSI VERSO IL NUOVO CONTO PENSIONE:

- nel 2013 tutte le persone nate a partire dal 1955 a cui mancano periodi assicurativi riceveranno un comunicato scritto dall'Istituto di previdenza sociale.
- La preghiamo di inserire i dati mancanti compilando il modulo che troverà in allegato. Questo va fatto anche nel caso in cui i Suoi dati fossero completi. Una volta compilato, La preghiamo di inviarci il modulo insieme ai documenti necessari, utilizzando la busta che troverà allegata.
- Dopo l'avvenuto accertamento dei Suoi periodi assicurativi riceverà una comunicazione relativa a quelli in Austria.
- Finalmente il Suo nuovo conto pensione prende forma. Nel 2014 Le verrà comunicato per iscritto l'importo del Suo accredito contributivo.
- Nel momento in cui riceverà la comunicazione, il Suo conto pensione sarà già aggiornato e lo potrà consultare in ogni momento.



### **PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT**

Friedrich-Hillegeist-Straße 1, 1021 Wien  
Telefon: 05 03 03  
Fax: 05 03 03-288 50  
E-Mail: [pva@pensionsversicherung.at](mailto:pva@pensionsversicherung.at)  
[www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at)



**ADESSO SA CHE COSA C'È ALL'INTERNO.**

Tutte le informazioni in un attimo.

Informazioni della PV





## TUTTO SOMMATO È TUTTO PIÙ SEMPLICE PER LEI:

### il nuovo conto pensione

Al momento l'importo della pensione viene calcolato in tre modi diversi. Per gli assicurati finora era difficile poter avere una visione d'insieme.

Con l'introduzione del nuovo conto pensione a partire dal 1.1.2014 per tutti i nati dal 1.1.1955 ci sarà un solo sistema che renderà possibile un efficace calcolo preventivo della Sua pensione. In questo modo sarà possibile avere informazioni sulla Sua pensione futura in modo comprensibile, trasparente e condivisibile. Così ha sempre la possibilità di tenere sotto controllo quanto le spetta..

## COME SI FA A SAPERE CHE COSA C'È SUL CONTO?

### Le Sue domande

#### → Che cos'è l'accredito sul conto?

L'accredito sul conto vale per tutti i nati dal 1.1.1955 che fino al 31.12.2004 hanno maturato un mese contributivo. Con i mesi contributivi accumulati fino alla fine del 2013 viene formato un accredito che viene trasferito sul nuovo conto pensione.

#### → Come mai ci sono delle mancanze nel mio estratto conto contributivo?

Di solito tutti i periodi contributivi vengono registrati automaticamente. Questo vale per i periodi in cui ha lavorato nel paese. Altri periodi come quelli in cui ci si è occupati dell'educazione dei figli o periodi scolastici, lo studio oppure la formazione, così come il servizio militare o civile possono non essere stati accreditati e pertanto deve essere fatto successivamente. Anche un periodo di lavoro all'estero deve essere reso noto. Solo in seguito il Suo conto pensione può essere considerato completo.

#### → Devo compilare il modulo anche se non ci sono mancanze nel mio percorso contributivo?

Anche se il Suo estratto conto contributivo è completo è importante rispedire il modulo firmato. Solo allora può essere calcolato l'accredito definitivo.

#### → I contributi versati sul mio conto pensione posso farmeli liquidare?

No, perché il nuovo conto pensione non è un libretto di risparmio sul quale vengono versati degli interessi maturati dai contributi, ma solo un documento di base per il calcolo della Sua pensione. Questa resta comunque finanziata dai contributi.

## TUTTO SUL NUOVO CONTO PENSIONE!

### Le nostre risposte

#### → La mia data di nascita è dopo il 1980 – il conto pensione interessa anche me?

Sì, poiché il nuovo conto pensione vale per tutti coloro che sono nati a partire dal 1.1.1955. La Sua pensione viene calcolata con il conto pensione.

#### → Riceverò il nuovo conto pensione se la mia data di nascita è fino al 31.12.1954?

Il nuovo conto pensione non è previsto per le persone nate fino al 31.12.1954. Queste pensioni vengono calcolate in base alle disposizioni della legge generale in materia di previdenza sociale (ASVG).

#### → Cosa succede se io invio il modulo senza averlo compilato completamente?

In questo caso il corretto importo dell'accredito 2013 non può essere inserito nel Suo conto pensione. La Sua pensione in tal modo in futuro potrebbe essere calcolata in modo non giusto e, quindi, Lei riceverebbe un importo basso.

#### → Dove e come posso controllare la situazione del mio conto pensione?

Dopo aver ricevuto la comunicazione del conto pensione può controllare la Sua situazione on line oppure presentando una richiesta al Suo Istituto di previdenza sociale, il quale Le invierà tutto a casa. Attenzione: per la consultazione online ha bisogno di una firma digitale remota (cellulare) o di una smart card di firma digitale (Bürgerkarte)!

**HA ANCORA DOMANDE?  
WWW.NEUESPENSIONSKONTO.AT  
TELEFONO 05 03 03/87000**